

Dorme, dorme, meu menino

Portugal

**Dorme, dorme, meu menino,
Foi-se o sol, nasceu a lua,
Qual será o teu destino ?
Que sorte será a tua ?
Oó, oó, oó, oó**

*Dors, dors mon bébé, le soleil est parti, la lune est née,
Quel sera ton destin ? Quelle chance est la tienne ?*

**O menino quer dormir,
E o soninho não quer vir,
Venham os anjos do céu,
Ajudar-lo a dormir.
Oó, oó, oó, oó**

*L'enfant veut dormir et le sommeil ne veut pas venir,
Ange du ciel, venez l'aider à dormir.*

**Tu não chores meu menino,
Que a mãezinha logo vem,
Foi lavar os teus paninhos,
A fontinha de Belém.
Oó, oó, oó, oó**

*Ne pleure pas mon bébé, ta petite maman revient bientôt
Elle lavait ton linge à la fontaine de Belém.*